

大公園靈糧堂日程表 BOLGPC Meeting Schedule

日期 Date	聚會 Meeting	時間 Time	地點 Location	聯絡人 Contact
日 Sun	英文歡慶 English Celebration	09:00-10:30	LIVE	辦公室 Office 949-600-7780
	華語歡慶 Chinese Celebration	11:00-12:30	STREAM	
	華語成人主日學	09:15-10:45	ZOOM	張牧師 / Peter Cho
	英語青年主日學 English Youth Sunday School	11:30-13:30	ZOOM	Ken Wu 714-495-9988 Annie Lo 949-295-6759
	英語兒童主日學 English Children Sunday School	11:00-11:45	ZOOM	Quenna Chen CMDQNA@gmail.com
	詩班練唱 Choir	13:15-14:30	-	Lily Tu 949-887-2164
	主日小組 Sunday Cell	13:30-15:00	-	徐英惠 714-600-0909
	親密之旅小組	14:00-15:30	ZOOM	Robert Tseng 949-439-9414
	英語夫婦小組 English Young Couples	11:30-12:30	ZOOM	Richard Loon 949-501-6288 Emily Loon 949-266-7003
二 Tue	媽媽學堂 Mom-In-Touch	10:30-12:00	ZOOM	Esther Chang 714-673-1364
三 Wed	長輩小組 Senior Group	10:30	-	涂和生 949-887-2966
四 Thu	英語會話班(上午) English Conversation Class	09:15-12:15	ZOOM	辦公室 Office 949-600-7780
	靈糧小組 BOL Cell	10:00	-	Grace Hsu 909-210-7516
五 Fri	英語大專 English College Group	20:00-22:00	ZOOM	Jack Ho / Joyce Lee
	英語青少年 English Youth	19:30-21:30		Annie Lo 949-295-6759
	華語大專/社青小組 Mandarin College & Career Cell	20:00-22:00		April Sun 312-678-9502 Esther Chang 714-673-1364
	謙卑家庭小組 Meek Cell	19:30-21:30	ZOOM	陳素宜 949-351-8989
	活水小組 Living Water Cell	20:00-22:00		Peter Cho 949-733-8800
	得勝小組 Victory Cell	19:30-22:00		Helen Lo 949-295-6746
	流奶與蜜小組 Flowing Milk & Honey Cell	19:30-22:00		張牧師 714-262-6961
六 Sat	果子小組 Fruit Cell	19:30-22:00		Howard Chen 949-379-4880
	健行小組 Hiking Group	8:00	-	Helen Lo 949-295-6746
	英語社青 English Young Adult	19:00-22:00	ZOOM	Daniel Chang 714-262-6963
	喜樂恩泉小組 Joy Spring	20:00-22:00		Robert Chi 949-279-4154
Sun	靈糧中文學校 BOL Chinese School	13:30-16:15	2 F / ZOOM	Howard Chen 949-379-4880



大公園靈糧堂

BREAD OF LIFE GREAT PARK CHURCH

敬拜讚美 • Praise & Worship • 小組教會 • Cell Church

聖靈更新 • Holy Spirit Renewal • 全地轉化 • Global Impact

建造榮耀的教會 • Building A Glorious Church

使萬民作主的門徒 • Make Disciples of All Nations

2021/8/22

耶穌進前來，對他們說：「天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗，凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」《馬太福音 28:18-20》

Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [Matt 28:18-20, NIV]

2 Faraday, Suite B, Irvine CA92618

Phone: 949-600-7780

Office Hours: Tue - Fri 9:00 am - 6:00 pm

Email: bolgpchurch@gmail.com

<http://www.bolgpchurch.org>

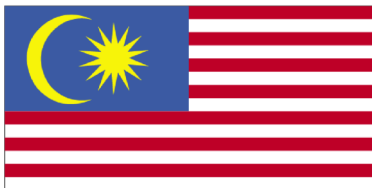
8/22/2021 主日崇拜 Sunday Worship

今日信息：張玉明 牧師 Message: Pastor Joseph Chang

來敬拜主 Worshipping through

Worship	詩歌敬拜
Prayer	牧禱
Offering	奉獻
Welcome / Announcement	歡迎 / 報告
Message	信息
Response	回應 / 服事
Benediction	祝禱

普世宣教 (馬來西亞) Worlds Mission (Malaysia)



主要宗教 Religion

Muslim

基督教 Christians

4.3 %

Pray for the less evangelized. The Malaysian Church has the resources and cultural knowledge to reach them, but it also needs the courage and commitment. The Malays are one of the world's largest unreached groups. Some now worship in house groups and multi-ethnic churches, but no public congregation of ethnic Malays exists. Traditional congregations are increasingly aged. Effective discipleship and community must be developed. Pray for wisdom for church leaders and for renewal that sees churches full and relevant.

馬來西亞僅有少數福音人口，馬來西亞教會擁有接觸未信者們的資源和文化知識，但需要勇氣和委身。馬來人是世界上最大的未得族群之一，基督徒多在家庭或多民族教堂中做禮拜，馬來人族群的公開教會並不存在。傳統教會的年齡越來越大，必須有效的發展門徒訓練和社區。為教會領袖禱告，求神讓他們有智慧和更新的靈、讓教會能夠與社會的需要對話，並讓教會能夠充滿人潮。

ANNOUNCEMENTS 報告事項

1. Our church has started the demolition work on 8/17/2021. During the construction period, for your safety, please use front entrance to enter / exit the building. Church has provided a web site for you to view the progress of the construction and to pray for this renovation. You may go to our church official web site bolgpc.org, there is a button called "BOLGPC Phase 1 Construction Progress". You may also go directly to the URL: p1.adventbiblestudy.org for the information.

教會新堂裝修已於 8/17/2021 開始施工，施工期間，為安全起見，請來教會的弟兄姊妹使用正門出入。有關施工進展，可由教會網站，點擊“BOLGPC Phase 1 Construction progress”，查看每日工程進展。或直接點擊下列網站 < p1.adventbiblestudy.org >。

2. 8/27 (Friday) 8-10pm, Professor Wang Qiying from BOLTS-NA, will have a special message <Pray> at church, please join us in person or via Zoom meeting (ID: 9496007780. PW: JesusIsGod). 8/29 Sunday Service message < A Spiritual Makeover >, don't miss out!

8/27(五) 晚上 8-10 點，靈糧神學院北美分院汪其瑩教授將帶來特別信息 <禱告>，歡迎邀請朋友一起參加。地點：教會。您也可以透過 Zoom 線上同步參加 **Meeting ID: 9496007780. Password: JesusIsGod**。8/29 汪其瑩教授主日信息 <改頭換面>，弟兄姊妹請不要錯過。

3. Bread of Life Chinese School 2020-2021 school year begins today (8/22). All children are welcome to join us and learn Chinese in a joyful environment. We have open house for those who desire to try out the lessons before making decision to register Please contact Lily or Angela Lin. (949-637-3366) .

今天(8/22)靈糧中文學校開學日，歡迎小朋友來這裡快樂學中文，同時也開放有興趣的家長、小朋友一起來試聽。報名請聯絡 Lily 或 校長 Angela Lin (949-637-3366)。

4. Church will hold a "Renewal Camp" on 9/10-11 (Fri. and Sat.) There are limited spots (up to 30 persons), please register with your cell group leaders ASAP or contact Pastor Esther for more detail. \$60/ person, include 4 meals and handbook)
教會於 9/10~11 (星期五、六) 將舉辦「生命更新營」，限定名額 (最多 30 名學員)。請向小組長、或張師母報名。報名費 \$ 60/人，包含四餐與學員手冊)。

FINANCIAL REPORT 財務報告

	Budgeted weekly Income 每週預算奉獻	Last Week Income 上週奉獻	8/18/2021 Actual Bank Balance 銀行現有存款
General Fund 經常費基金	\$9,400	\$5,240	\$132,500
Building Fund 建堂基金		\$801	\$336,081
Church Plant Fund 植堂基金			\$190,366
Total Bank Balance 銀行現有存款總合			\$658,948

Building Fund Status - 2 Faraday 建堂基金		
Inception To Date 累積總額		
Building Purchased 購堂費用		(\$6,425,000)
Escrow Closing Cost 契約費用		(\$22,767)
CUP & Other Expenses 政府申請及其他費用		(\$51,716)
Construction Cost 建築費用		(\$237,518)
Cumulative Monthly Mortgage Interest 累積每月貸款利息		(\$526,463)
Property Tax 財產稅		(\$44,996)
Monthly Allocation from General Fund 累積每月從經常費基金轉入		\$422,000
IPD Rent 累積房租收入		\$386,095
Fund Received 已收奉獻款		\$2,717,512
Equity from Sale of 9943 Muirlands Building 賣屋收入		\$385,862
Loan from Members 會友貸款		\$110,000
One Million Loan from Members 2021 會友百萬貸款	5 year loan	\$208,000
	Donation	\$103,037
First General Bank Loan 大通銀行貸款		\$3,312,035

THANKSGIVING & PRAYER 感謝與代禱

1. Praise the Lord! Our contractor Ho's Remodeling has secured the permit on 8/16, and the demolition work has started on 8/17/2021. Pray for the construction quality and worker's safety. Pray that church could obtain the 5 years' interest free loan of 1 million from members.

感謝主! 教會的建商順利於 8/16 取得施工許可證，並在 8/17 開始裝修工程。為改建工程的素質與進展、施工的安全守望禱告。也繼續為建堂所需 100 萬美金的 5 年無息貸款同心禱告，仰望主的供應!

2. We pray for the "Renewal Camp" held on 9/10-11. Pray that God will prepare volunteers for worship team, food service team. Pray for the participants experience the presence of the Holy Spirit during the camp. 為教會 9/10-11 舉辦的生命更新營禱告，求主預備營會進行中需要的音控、敬拜團、餐飲各項事務的同工。也為參加的每位弟兄妹禱告，讓他們在生命更新營中不斷經歷聖靈在生命中的引導，除淨生命中的雜草，生命得著更新。

3. New school year is starting. Pray for our young students who are returning to school in person that they will be kept safe and free of fear. Pray for our young students who are taking the classes via internet, that their studying mode will not hinder their learning.

各個學區學校已經陸續開學，求主祝福實體上課、在家網課的每一位孩子們的學習、保護他們的心免受恐懼，也保護他們的身體健康免受病毒攻擊。

4. Please pray for the church's loan refinance, and pray that the Lord will open the way for us, and the negotiation will go smoothly!

請為教會目前在與銀行討論重新貸款迫切禱告，求主為我們開路，與銀行的商議能順利!